

Inhalt

Contents

Vorwort Preface 14

Dank Acknowledgements 16

Einleitung

IM FLUSS – ANDERE GESCHICHTEN
VOM LEBEN IN DELTAS 18

Introduction

IN THE FLOW – OTHER STORIES
OF LIFE IN DELTAS

Autorin und Autoren Authors 210
Deltas Deltas 212
Karten Maps 218
Bildnachweise Picture Credits 220
Impressum Imprint 222

28

ZUSAMMENLEBEN IM DELTA

In Flussdeltas leben verschiedene Menschen zusammen mit Tieren, Pflanzen, Geistwesen und Gewässern.

DELTA COMMUNITY

In river deltas, different people live together with animals, plants, spirit beings and waters.

78

IMMER IN BEWEGUNG

Nichts steht still in Deltas. Das gilt nicht nur für die Bewohnerinnen und Bewohner, sondern auch für die gesamte Landschaft.

ALWAYS ON THE MOVE

Nothing stands still in deltas. This applies not only to the inhabitants but also to the entire landscape.

96

**DAS
KOLONIALE ERBE**

Das Leben in vielen Deltas wurde durch den Kolonialismus beeinträchtigt. Das prägt diese Orte noch heute.

**COLONIAL
HERITAGE**

Life in many deltas has been affected by colonialism. That legacy still shapes these places today.

122

**OHNE
FESTEN BODEN**

Im unsteten Terrain der Flussdeltas finden Bewohnerinnen und Bewohner überraschende Lösungen für Bauten, Verkehr und Infrastruktur.

**BEYOND
SOLID GROUND**

In the volatile terrain of river deltas, residents find surprising ways to solve the problems of building, traffic and infrastructure.

162

**FLEXIBLE
TRADITIONEN**

Menschen in Deltas erfinden traditionelle Tätigkeiten ständig neu und üben sich in mehreren Berufen, um flexibel zu bleiben.

**FLEXIBLE
TRADITIONS**

People in deltas are constantly reinventing traditional activities, and practise several professions in order to remain flexible.